

## Communiqué aux médias

Dübendorf, St-Gall, Thoune, 12 mai 2009

### Changement à la présidence du tebo

## Eugen David passe le témoin à Hans Altherr

**Douze ans durant le Conseiller aux Etats saint-gallois Eugen David a assumé présidence de l'association de patronage du tebo, le parc technologique de St-Gall sur le site de l'Empa. Lors de l'assemblée annuelle à la fin avril, Eugen David a passé le témoin à Hans Altherr, son collègue appenzellois au Conseil des Etats.**

«Il est réjouissant de constater que le tebo a déjà atteint de nombreux objectifs», a déclaré le président sortant Eugen David dans son discours d'adieu dans lequel il a encore souligné d'autres points: le fort potentiel que recèle encore la collaboration avec les PME, l'importance de l'Empa pour la Suisse orientale en tant qu'institution des EPF et le généreux soutien offert par la Confédération ainsi que par le Canton et la Ville de St-Gall.,

A coté du Conseiller d'Etat saint-gallois Josef Keller, le membre de la direction de l'Empa Xaver Edelmann a lui aussi rendu hommage à Eugen David pour ses services rendus au tebo et à l'Empa. «Il avait toujours une oreille ouverte et s'engageait dans la recherche de solutions viables lorsque nous lui soumettions un problème», a exprimé Edelmann. «Ses recommandations de contacter tel ou tel parlementaire ont aussi souvent profité à l'Empa grâce aux relations étroites entre celle-ci et le tebo.» David ne conseillait pas seulement les jeunes entrepreneurs du tebo, il les accompagnait aussi lors de leurs entretiens importants avec les représentants des banques, intervenait en faveur du tebo auprès des gouvernements des cantons de la suisse orientale et procurait les contacts avec les preneurs de décision compétents lorsqu'il s'agissait de réunir des fonds pour de nouveaux projets. C'est aussi sous son égide que le tebo a ouvert en 2006 un deuxième site et s'est développé en un parc technologique qui compte actuellement 24 entreprises avec un total de 78 places de travail.

Le successeur d'Eugen David à la présidence du tebo est Hans Altherr, Conseiller aux Etats du Canton d'Appenzell Rhodes Extérieures. Avocat, il est aussi le propriétaire d'une entreprise spécialisée dans la production d'outils en diamant. Depuis 1998, date de son élection au gouvernement de son canton, il est aussi membre de l'association de patronage du tebo dont il assumera maintenant la présidence pour les quatre ans à venir. Il sera soutenu dans ses tâches par d'autres représentants de l'industrie et de la recherche, à savoir Bernhard Bischoff (Bischoff Textilien AG), Beni Burtscher (Burtscher AG, Metallverarbeitung; nouveau), Xaver Edelmann (Empa) et Eugen Voit (Leica Geosystems AG; nouveau).

Cette pépinière d'entreprises qu'est le tebo poursuivra ses activités comme jusqu'ici ses prochaines années et son directeur Peter Frischknecht a encore précisé ses objectifs futurs: «En collaboration avec l'Empa, le tebo s'occupera aussi davantage à l'avenir de la valorisation des technologies développées par l'Empa et qui attendent leur valorisation commerciale».

### Informations

Peter Frischknecht, directeur du tebo, tél. +41 71 274 71 85 ou +41 79 626 59 48,  
[peter.frischknecht@empa.ch](mailto:peter.frischknecht@empa.ch)

### Rédaction / Contact médias

Martina Peter, Communication, tél. +41 44 823 49 87, [redaktion@empa.ch](mailto:redaktion@empa.ch)



# tebo

*Technologiezentrum  
an der Empa in St.Gallen*



Le Conseiller aux Etats Hans Altherr, nouveau président du tebo, est félicité par le président sortant Eugen David lors de sa nomination.

Les photos en résolution appropriée à l'impression et le texte en format digital peuvent être obtenus auprès de [redaktion@empa.ch](mailto:redaktion@empa.ch)